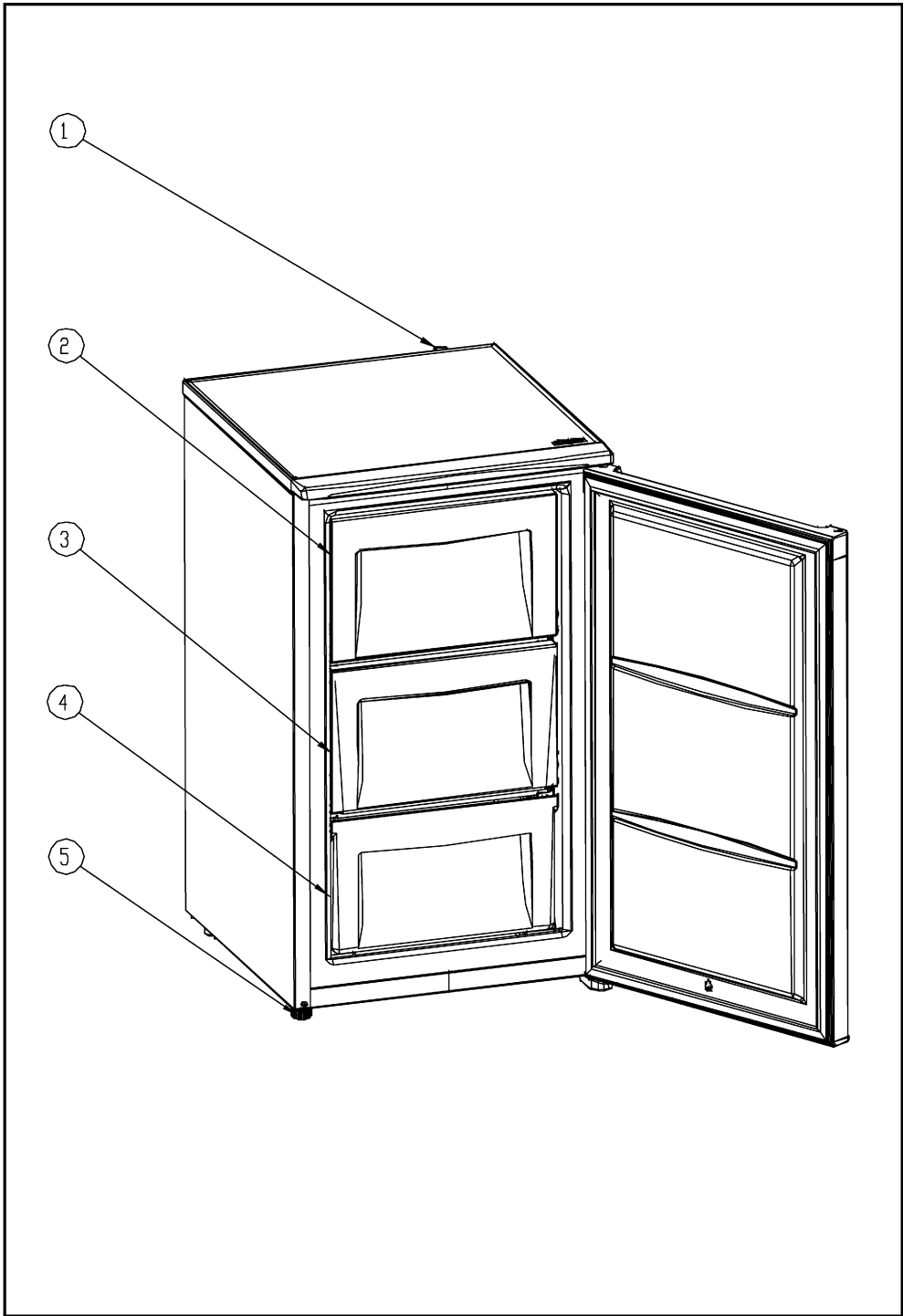


**BEDIENUNGSANLEITUNG
GEFRIERSCHRANK**

CONGELATEUR GUIDE D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO DEL CONGELATORE

SEG



INHALT

TEIL 1: BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN	3
• Besondere Anweisungen	3
• Empfehlungen	3
• Gerät aufstellen und einschalten	4
• Vor dem Einschalten	4
TEIL 2: VERSCHIEDENE FUNKTIONEN UND MÖGLICHKEITEN	5
• Thermostat einstellen	5
TEIL 3: LEBENSMITTEL IN DEN GEFRIERSCHRANK LEGEN	6
TEIL 4: REINIGUNG UND WARTUNG	7
• Abtauen	8
TEIL 5: TRANSPORTIEREN UND AUFSTELLORT WECHSELN	9
• Türanschlag wechseln	9
• Transportieren und Aufstellort wechseln	9
TEIL 6: BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST BENACHRICHTIGEN	10
TEIL 7: DIE TEILE DES GERÄTES UND DIE EINZELNEN FÄCHER	11

TEIL 1. BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN

Sicherheitshinweise

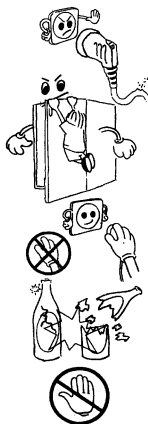
- Dieses Modell enthält das Kühlmittel R600a (Isobutan). Dieses natürliche Gas ist zwar sehr umweltfreundlich, jedoch auch brennbar. Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Geräts darauf, dass die Komponenten des Kältekreislaufs nicht beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, vermeiden Sie offene Flammen oder Zündquellen, und belüften Sie den Raum, in dem das Gerät aufgestellt ist, für einige Minuten.
- **Warnhinweis:** Die Be- und Entlüftungsöffnungen am Gerätegehäuse bzw. an den Einbauvorrichtungen dürfen auf keinen Fall abgedeckt werden.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder Hilfsmittel, um das Abtauen zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Gefrierraum.
- Wenn Sie ein altes Kühlgerät, das mit Schnapp- oder Riegelschloss ausgerüstet ist, durch dieses Gerät ersetzen: Zerstören oder entfernen Sie das Schloss, um zu verhindern, dass spielende Kinder sich selbst einsperren und in Lebensgefahr geraten.
- Alte Kühlschränke und Gefriergeräte enthalten Isolier- und Kühlmittel, die sachgerecht entsorgt werden müssen. Ihre Altgeräte sollten Sie grundsätzlich durch Ihr regionales Entsorgungsunternehmen entsorgen lassen. Wenn Sie fragen dazu haben, wenden Sie sich an Ihre zuständige Behörde oder an Ihren Händler. Sorgen Sie dafür, dass die Leitungen Ihres Altgerätes vor der Abholung durch das Entsorgungsunternehmen nicht beschädigt werden.

WICHTIGER HINWEIS:

- Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät aufstellen und einschalten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Aufstellung und Bedienung entstehen (siehe Bedienungsanleitung).

Empfehlungen

- Verwenden Sie keine Adapter oder Abzweige, da Überhitzungen oder Brände entstehen könnten.
- Verwenden Sie keine alten, verschlissenen Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel weder verdreht noch geknickt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen **AUF KEINEN FALL** auf Schubladen/Fächern sitzen oder sich an die Tür hängen.
- Verwenden Sie keine spitzen Metallgegenstände zum Entfernen von Eis im Gefrierraum. Andernfalls könnte der Kältekreislauf irreparabel beschädigt werden. Verwenden Sie den mitgelieferten Kunststoff-schaber.
- Ziehen Sie den Netzstecker auf keinen Fall mit feuchten Händen ab.
- Legen Sie keine Behälter (z.B. Glasflaschen oder Blechbehälter) mit Flüssigkeiten in den Gefrierschrank, insbesondere wenn diese kohlen-säurehaltig sind, da die Behälter beim Einfrieren platzen könnten.
- Flaschen mit hochprozentigem Alkohol müssen gut verschlossen und senkrecht im Gerät aufgestellt werden.
- Vermeiden Sie jede Berührung der Kälteflächen, insbesondere mit feuchten Händen, da Sie sich Verbrennungen oder andere Verletzungen zuziehen könnten.
- Nehmen Sie nicht das Eis zu sich, das Sie aus dem Gefriergerät entfernt haben.



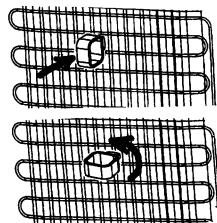
Gerät aufstellen und einschalten

- Bevor Sie das Gerät an die Spannungsquelle anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannungswerte auf dem Typenschild den Spannungswerten Ihrer elektrischen Hausanlage entsprechen.
- Dieses Gerät wird an 220-240V / 50 Hz Wechselstrom angeschlossen.
- Beim Aufstellen und Einschalten des Gerätes kann Ihnen auf Wunsch auch der Kundendienst behilflich sein.
- Das Gerät muss so aufgestellt sein, dass Sie jederzeit den Stecker abziehen können.
- Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
- **Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Erdung entstehen (siehe Bedienungsanleitung).**

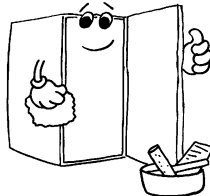
- Das Gerät darf nach dem Aufstellen keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Das Gerät darf nicht im Freien aufgestellt werden und darf keinem Regen ausgesetzt sein.
- Stellen Sie das Gerät an gut belüfteten Orten abseits von Wärmequellen auf. Das Gerät sollte mindestens in 50 cm Abstand zu Heizkörpern, Gas- oder Kohleöfen und mindestens in 5 cm Abstand zu Elektroherden aufgestellt werden.
- Über dem Gerät müssen Sie mindestens 15 cm Abstand einhalten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine schweren Gegenstände auf dem Gerät platziert werden und dass sich keine Gegenstände auf dem Gerät ansammeln.
- Wenn das Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefriergerät aufgestellt wird, ist ein seitlicher Mindestabstand von 2 cm einzuhalten, um Schwitzwasserbildung zu vermeiden.



- Montieren Sie die Wandabstandhalter am oberen Teil des Kondensators (Riffelblech auf der Rückseite). Diese vermeiden ein Anlehnen des Gerätes an der Wand.
- Das Gerät muss eben und fest stehen. Unebenheiten des Untergrunds gleichen Sie mit den beiden Schraubfüßen an der Vorderkante aus.



- Für die Reinigung der Geräteaußenseite und der Zubehörteile für innen verwenden Sie milde Seifenlauge. Das Geräteinnere sollte mit einer Lösung aus Natrium-bicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden. Nach dem Trocknen werden die Zubehörteile wieder eingesetzt.



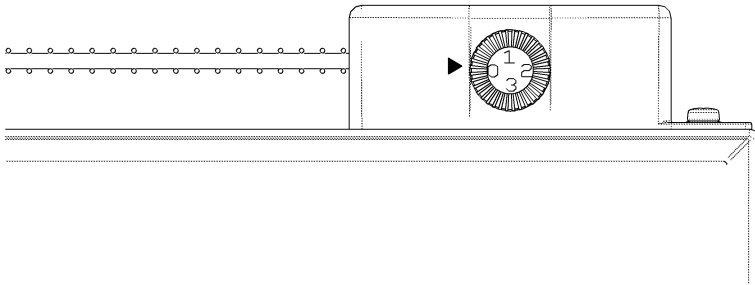
Vor dem Einschalten

- Warten Sie drei Stunden, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
- Beim ersten Einschalten des Gerätes werden Sie möglicherweise einen bestimmten Geruch bemerken. Dieser Geruch verschwindet, sobald das Gerät zu kühlen beginnt.



TEIL 2. VERSCHIEDENE FUNKTIONEN UND MÖGLICHKEITEN

Thermostat einstellen



Das Thermostat regelt automatisch die Innentemperatur der einzelnen Fächer. Wenn Sie den Regler von Position 1 auf 3 drehen, erhalten Sie tiefere Temperaturen. Auf Position "0" ist das Thermostat geschlossen, und die Kühlung ist ausgeschaltet.

Thermostat-Einstellungen

- 0** : Das Gerät ist ausgeschaltet.
- 1** : Für die Kurzzeitlagerung von Lebensmitteln im Tiefkühlfach stellen Sie den Regler auf die Position zwischen Minimum und mittlerer Stellung.
- 2** : Für die Langzeitlagerung von Lebensmitteln im Tiefkühlfach stellen Sie den Regler auf die mittlere Position.
- 3** : Zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln. Das Gerät ist länger eingeschaltet. Wenn das Gefriergut die Tielkühltemperatur erreicht hat, drehen Sie den Regler wieder auf die mittlere Position.

• **Hinweis:** Die Temperatur im Gefrierraum wird von der Umgebungstemperatur und von der Temperatur des frisch eingelegten Gefrierguts beeinflusst. Sie ist außerdem davon abhängig, wie oft Sie die Tür öffnen. Ändern Sie bei Bedarf die Thermostat-Einstellung.

TEIL 3. LEBENSMITTEL IN DEN GEFRIERSCHRANK LEGEN

- Der Gefrierschrank eignet sich zur Langzeitlagerung von Tiefkühlkost bzw. Gefriergut und zur Eisbereitung.
- Frische oder warme Lebensmittel dürfen nicht mit gefrorenem Gut zusammengelegt werden. Dies könnte dadurch angetaut werden.
- Teilen Sie frische Lebensmittel (z.B. Fleisch, Fisch, Hackfleisch) vor dem Einfrieren in Portionen auf, die Sie auf einmal verwerten können.
- **Beim Lagern von fertiger Tiefkühlkost** sind die Angaben auf den Packungen stets zu befolgen. Wenn keine Informationen angegeben sind, sollten Sie die Lebensmittel höchstens 3 Monate ab Kaufdatum lagern.
- **Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen**, vergewissern Sie sich stets, dass diese ordnungsgemäß gefroren ist und dass die Verpackung in einwandfreiem Zustand ist.
- Damit die Qualität erhalten bleibt, sollte die Tiefkühlkost in geeigneten Behältern transportiert und so schnell wie möglich in die Gefrierfächer des Gerätes eingelegt werden.
- Wenn die Verpackung der Tiefkühlkost Feuchtigkeit aufweist bzw. auffällig gewölbt ist, besteht die Möglichkeit, dass diese bereits unsachgemäß gelagert wurde und der Inhalt verdorben ist.
- **Die Lagerdauer der Tiefkühlkost** hängt von der Raumtemperatur, der Thermostat-Einstellung, der Art der Kost, der Transportzeit zwischen Laden und Ihrem Gefrierschrank und letztlich davon ab, wie oft Sie die Tür am Gerät öffnen. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung, und überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Lagerdauer.
- Verwenden Sie für die von Ihnen zubereiteten Speisen und für einzufrierende Lebensmittel stets das Schnellgefrierfach, das mit größerer Kälteleistung arbeitet. Das Schnellgefrierfach ist das mittlere Schubfach im Gefrierraum (siehe Seite 1).

TEIL 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- **Vor dem Reinigen ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.**

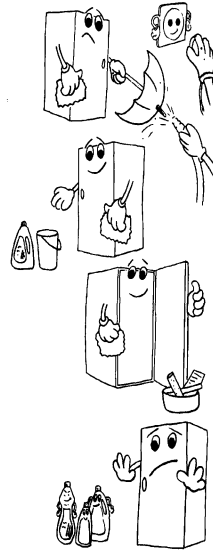
• Das Gerät darf nicht mit Wasser begossen werden.

• Der Gefrierraum sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden.

• Reinigen Sie das Zubehör separat mit milder Seifenlauge. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

• Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Seifen, die Scheuerpartikel enthalten. Nach der Behandlung spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen die Teile sorgfältig ab. Wenn die Reinigung beendet ist, stecken Sie den Netzstecker wieder mit trockenen Händen in die Steckdose ein.

• Reinigen Sie den Kondensator (Rückwand des Gerätes) einmal jährlich mit einem Besen, um eine bessere Leistung zu gewährleisten und Energie zu sparen.



ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE.

Gefrierraum abtauen

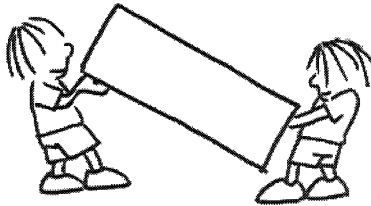
- Sie sollten den Gefrierraum regelmäßig von der Reifschicht befreien.
- **Verwenden Sie dazu keine scharfen oder spitzen Metallgegenstände.**
Andernfalls könnte der Kältekreislauf irreparabel beschädigt werden. Verwenden Sie den mitgelieferten Kunststoffschaber.
- Wenn sich eine Reifschicht von mehr als 5 mm gebildet hat, müssen Sie abtauen.
- Vor dem Abtauen wickeln Sie das Gefriergut in Zeitungspapier ein und lagern es an einem kühlen Ort, um die Temperatur des Gefrierguts so lange wie möglich stabil zu halten.
- Um das Abtauen zu beschleunigen, stellen Sie eine oder mehrere Schüsseln mit warmem Wasser in den Gefrierraum.
- Reiben Sie den Gefrierraum mit einem Schwamm oder einem sauberen Tuch trocken.
- Wenn das Gerät abgetaut ist, legen Sie das Gefriergut wieder in den Gefrierschrank. Diese Lebensmittel sollten dann in kurzer Zeit aufgebraucht werden.

Türanschlag wechseln

- Wenn es erforderlich ist, dass die Tür des Gerätes zur anderen Seite hin öffnet, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst vor Ort. Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst. Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst (Wechseln kostenpflichtig) oder ändern Sie den Türanschlag selbständig (s.Anleitung).

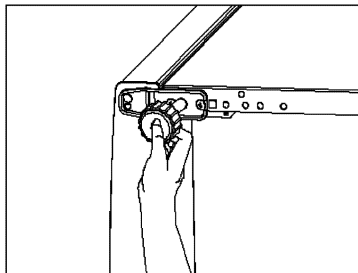
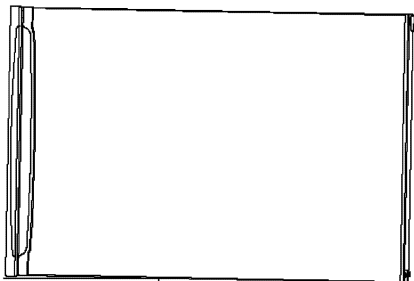
Transportieren und Aufstellort wechseln

- Originalverpackung und Polystyrol-Material können nach Bedarf wieder angebracht werden.
- Beim Transport wird das Gerät mit Transportband oder starkem Tau festgezurr. Beim Transport müssen die Regeln beachtet werden, die auf dem Transportkarton angegeben sind.
- Vor dem Transportieren bzw. Wechseln des Aufstellortes werden alle herausnehmbaren Teile (Fächer, Frischhalteboxen usw.) herausgenommen bzw. mit Band fixiert, damit sie nicht im Gerät hin und her schlagen.



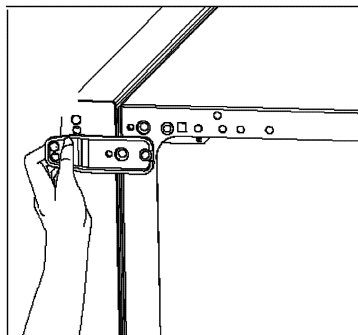
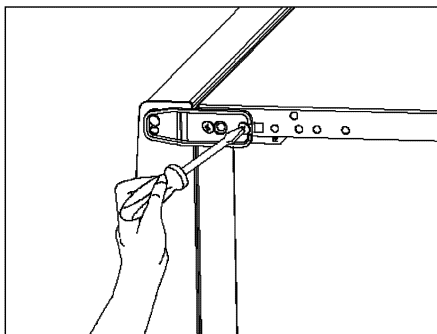
Wechseln des Türanschlags

SCHRITT 1: Legen Sie das Gerät auf die linke Seite. SCHRITT 2: Demontieren Sie beide Schraubfüße.



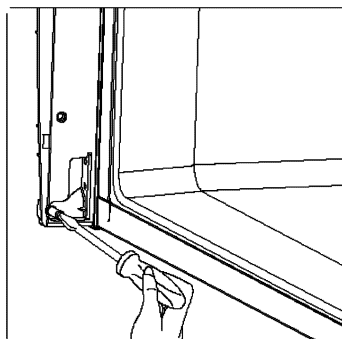
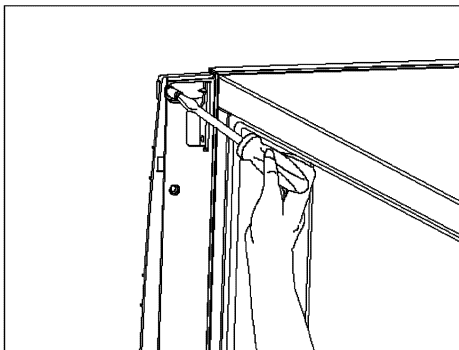
SCHRITT 3: Schrauben Sie beide Schrauben heraus, mit denen das untere Scharnier befestigt ist.

SCHRITT 4: Nehmen Sie das untere Scharnier ab.

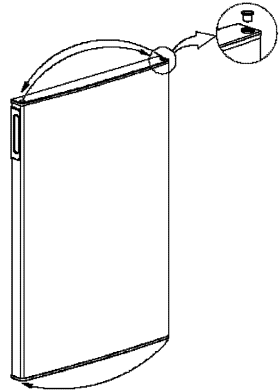


SCHRITT 5: Wenn Sie die Tür vom Gerät entfernt haben, schrauben Sie den Stift am rechten oberen Scharnier heraus.

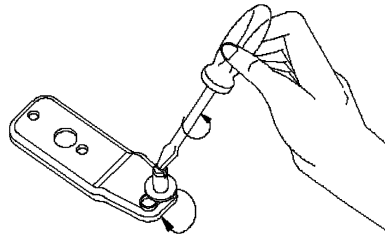
SCHRITT 6: Schrauben Sie den Stift am linken oberen Scharnier wieder ein.



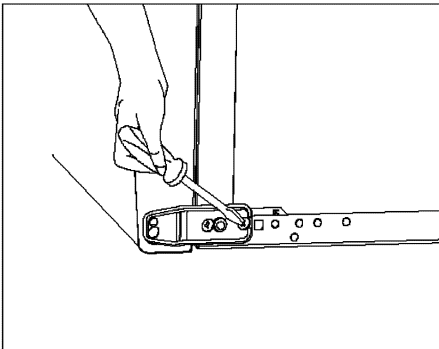
SCHRITT 7: Setzen Sie die Scharnierhülse und die Kappe der Hülse wie dargestellt auf die andere Türseite um.



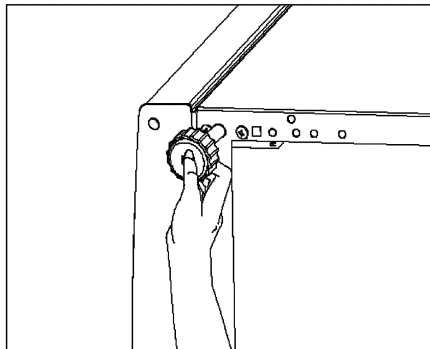
SCHRITT 8: Schrauben Sie den Stift am unteren Scharnier heraus, und schrauben Sie ihn an der anderen Bohrung wieder ein.



SCHRITT 9: Setzen Sie die Tür wieder ein, und schrauben Sie das untere Scharnier mit den beiden Schrauben links wieder fest.



SCHRITT 10: Bringen Sie die beiden Schraubfüße wieder an.



TEIL 6. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Wenn Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, handelt es sich dabei möglicherweise um eine kleine Störung, die Sie selbst beheben können. Um Geld und Zeit zu sparen, sollten Sie daher die folgenden Punkte überprüfen, bevor Sie einen Elektriker rufen.

Wenn das Gerät nicht funktioniert: Prüfen Sie, ob

- Spannung anliegt.
- der Sicherungsschalter in Ihrem Sicherungskasten eingeschaltet ist.
- das Thermostat nicht auf Position "0" gestellt ist.
- die Steckdose funktioniert. Um die Steckdose zu überprüfen, schließen Sie ein anderes Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert, an dieselbe Steckdose an.

Wenn das Gerät nur geringe Leistung bringt: Prüfen Sie, ob

- das Gerät überladen ist.
- das Thermostat für den Gefrierraum auf Position "1" gestellt sind (in diesem Fall stellen Sie das Thermostat auf den geeigneten höheren Wert).
- die Türen einwandfrei geschlossen sind.
- der Kondensator staubfrei ist.
- ausreichender Abstand zu Rückwand und Seiten vorhanden ist.

Wenn das Gerät Geräusche macht

Das Kühlmittel, das im Kältekreislauf zirkuliert, macht möglicherweise leise Geräusche (Gluckergeräusche), auch wenn der Kompressor nicht läuft. Diese Geräusche sind völlig normal. Wenn allerdings ungewöhnliche Geräusche vorliegen, vergewissern Sie sich, dass

- das Gerät eben ausgerichtet ist.
- keine Gegenstände die Rückwand berühren.
- auf dem Gerät keine Gegenstände vibrieren.

Empfehlungen

- **Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird** (z.B. während der Sommerferien), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, reinigen Sie das Gerät, und öffnen Sie die Tür, um Schimmel- und Geruchsbildung zu verhindern.
- Um das Gerät komplett auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (während der Reinigung und wenn die Tür geöffnet bleiben soll).

TEIL 7. DIE TEILE DES GERÄTES UND DIE FÄCHER

- 1) THERMOSTATREGLER
- 2) GEFRIERRAUMABDECKUNG
- 3) SCHNELLGEFRIERFACH (SCHUB)
- 4) GEFRIERRAUM (UNTERES SCHUBFACH)
- 5) SCHRAUBFÜSSE

-IN SEITE 1-

SOMMAIRE

SECTION 1 : AVANT D'UTILISER CET APPAREIL	15
• Instructions spéciales	15
• Recommandations	15
• Installation et branchement de l'appareil	16
• Avant de brancher l'appareil	16
SECTION 2 : FONCTIONS DIVERSES	17
• Réglage du thermostat	17
SECTION 3 : RANGEMENT DES ALIMENTS	18
SECTION 4 : NETTOYAGE ET ENTRETIEN	19
• Dégivrage	20
SECTION 5 : TRANSPORT ET DEPLACEMENT	21
• Changement du sens d'ouverture de la porte	21
• Transport et déplacement	21
SECTION 6 : AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE	22
SECTION 7 : DESCRIPTION DES DIFFERENTS ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL	23

SECTION 1. AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Instructions spéciales

• Si votre appareil contient du gaz R600 A - voir plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil (réfrigérant ISOBUTANE) - ce gaz naturel respecte l'environnement mais est également combustible. Quand vous transportez et installez votre appareil, vous devez vous assurer qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'a été endommagé. En cas de détérioration, il faut absolument éviter d'approcher toute flamme ou source de feu, et il faut ventiler la pièce dans laquelle vous l'avez installé pendant plusieurs minutes

- **Attention :** N'obstruez pas les orifices d'aération de l'appareil ou de la structure d'encastrement prévue pour son installation.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou tout autre moyen artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareil électrique dans le compartiment congélateur de l'appareil.
- Si cet appareil vient remplacer un ancien congélateur équipé d'une fermeture mécanique, par mesure de sécurité nous vous conseillons de la détruire afin d'éviter que les enfants ne puissent rester enfermés à l'intérieur de l'appareil au cours de leurs jeux.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz calorifuges et du réfrigérant dont vous devez vous débarrasser. Confiez la mise au rebut de votre appareil au service de ramassage des déchets compétent et contactez les autorités locales ou votre revendeur pour toute question. Vérifiez que la tuyauterie du circuit de réfrigération n'est pas endommagée avant de confier l'appareil au service de ramassage compétent.

REMARQUE IMPORTANTE :

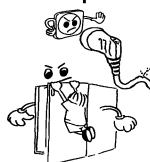
- Veuillez lire cette brochure avant d'installer et de brancher l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-observation des instructions d'installation et d'emploi décrites dans cette brochure.

Recommandations

- N'utilisez pas d'adaptateurs ni de dérivations qui risqueraient de provoquer une surchauffe ou un embrasement.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation électrique vieux et endommagés.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Interdisez aux enfants de jouer avec cet appareil. Ils ne doivent en aucun cas s'asseoir sur les compartiments ou les étagères, ni se suspendre à la porte.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour enlever la glace qui se forme dans le compartiment congélateur. Vous risqueriez de perforer le circuit frigorifique et d'endommager irréversiblement le compartiment. Utilisez le grattoir en plastique fourni.
- Ne branchez pas la prise électrique avec des mains mouillées.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides (bouteilles en verre ou canettes) dans le congélateur, tout particulièrement lorsqu'il s'agit de boissons gazeuses. Ils risqueraient d'exploser pendant la congélation.
- Les bouteilles d'alcool doivent être parfaitement rebouchées et placées verticalement dans le congélateur.
- Ne touchez pas les surfaces de refroidissement, tout particulièrement si vos mains sont mouillées, car vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.
- Ne mangez pas de la glace qui vient de sortir du congélateur.

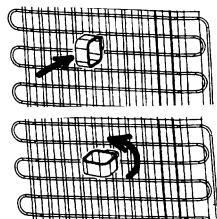


Installation et branchement de l'appareil

- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240V, 50 Hz.
- L'appareil doit être positionné / placé de telle sorte que la prise reste accessible.
- L'appareil doit être relié à la terre. Si vous ne disposez pas de prise de terre, nous vous conseillons de contacter un électricien.

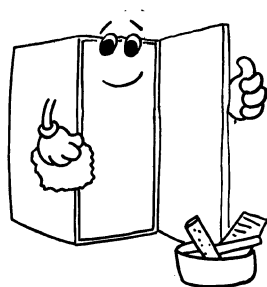
• Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.

- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Placez le congélateur loin des sources de chaleur dans un endroit bien ventilé. Il doit se trouver au moins à 50 cm des radiateurs, fours à gaz ou à charbon et à 5 cm des fours électriques.
- Un espace d'au moins 15 cm doit être laissé libre au-dessus de l'appareil.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Si l'appareil est installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, observez une distance minimale de 2 cm pour éviter la condensation.



- Appliquez les butées murales en plastique sur le condensateur situé à l'arrière de l'appareil afin d'éviter qu'il ne repose sur le mur et ainsi garantir de bonnes performances

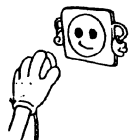
- L'appareil doit être stable et horizontal. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.

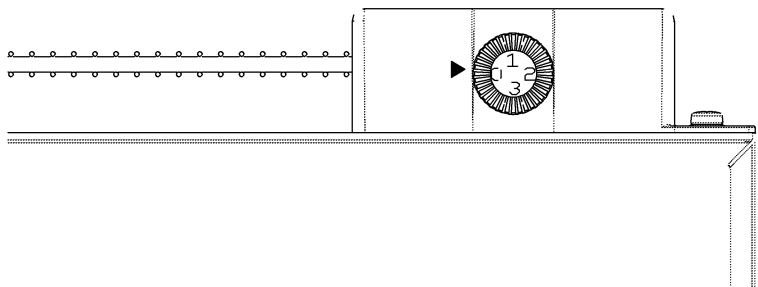


- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissout dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.

Avant de brancher l'appareil

- Attendre 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



SECTION 2. FONCTIONS DIVERSES**Réglage du thermostat**

Le thermostat régule automatiquement la température des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 à 3, vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides. La position "0" indique que le thermostat est coupé et le refroidissement arrêté.

Réglage du thermostat :

- 0** : le thermostat est coupé
- 1** : Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le compartiment congélateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen.
- 2** : Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez régler le bouton du thermostat sur moyen.
- 3** : Pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Lorsque les aliments sont congelés, tournez le bouton vers sa position d'origine.

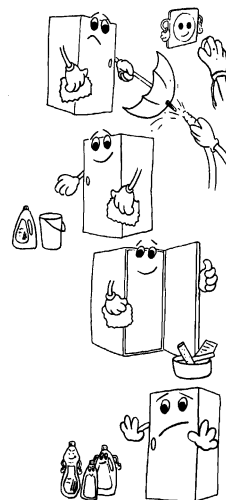
• **Remarque :** la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température du compartiment congélateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.

SECTION 3. RANGEMENT DES ALIMENTS

- Le congélateur permet de conserver des aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes ou de fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds à proximité d'aliments surgelés. Cela pourrait les décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (c'est-à-dire de la viande, du poisson ou des préparations), séparez-les en plusieurs parties pour les sortir une par une par la suite.
- **Pour stocker les aliments surgelés** : suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages de produits surgelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- **Lorsque vous achetez des aliments surgelés**, assurez-vous qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être placés au congélateur le plus rapidement possible.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il ait été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en ait été altéré.
- **La durée de vie des produits surgelés** dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée nécessaire au transport de la nourriture depuis le magasin jusqu'à chez vous. Suivez toujours les instructions apparaissant sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- **Congélation** : Ne congelez pas d'aliments chauds. Pour congeler des aliments frais, les plats faits maison, et toutes sortes d'aliments, utilisez le compartiment de congélation rapide, car il bénéficie d'une plus grande puissance de congélation. Le compartiment congélation rapide se situe dans les compartiments du milieu du congélateur (voir la page 1)
- **ATTENTION** : Le compartiment à glaçon est strictement réservé à cet effet NE JAMAIS ENTREPOSER D'ALIMENT.

SECTION 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.**
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer.
- Le compartiment congélateur doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas des produits abrasifs, de détergents ou de savon. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).



- Le condensateur (situé à l'arrière de l'appareil) doit être nettoyé avec un balai une fois par an afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.

LA PRISE DOIT ETRE DEBRANCHEE.

Dégivrage du compartiment congélateur

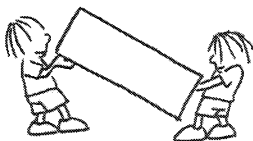
- Le givre qui s'accumule dans le compartiment congélateur doit être enlevé régulièrement.
- **N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour retirer le givre du compartiment congélateur.** Vous pourriez perforer le circuit de réfrigération et causer des dommages irréparables dans l'appareil. Utilisez le grattoir en plastique fourni.
- Lorsqu'il y a plus de 5 mm de givre sur les étagères, vous devez procéder au dégivrage.
- Avant le dégivrage, placez les aliments surgelés dans un endroit frais après les avoir emballés dans des feuilles de papier journal pour maintenir leur température le plus longtemps possible.
- Pour accélérer le processus de dégivrage, placez une ou plusieurs bassines d'eau chaude dans le compartiment congélateur.
- Essuyez l'intérieur du compartiment avec une éponge ou un chiffon propre.
- Une fois l'appareil dégivré, placez les aliments dans le congélateur et consommez-les le plus rapidement possible.

SECTION 5.**TRANSPORT ET DEPLACEMENT****Changement du sens d'ouverture de la porte**

Si vous devez modifier le sens d'ouverture de la porte, consultez le service après-vente.

Transport et déplacement de l'appareil

- Vous pouvez conserver le carton et le polystyrène d'emballage.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes écrites sur le carton ondulé doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires (clayettes, bac à légumes, etc.) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



SECTION 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre appareil peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous.

Votre congélateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- qu'il est branché,
- que l'interrupteur général de votre habitation n'est pas déconnecté,
- que le thermostat n'est pas positionné sur « 0 »,
- que la prise est adaptée. Pour ce faire, branchez un autre appareil en bon état de marche sur la même prise.

Votre congélateur ne fonctionne pas de façon optimale :

Vérifiez :

- que vous ne l'avez pas surchargé,
- que les thermostats du réfrigérateur et du congélateur ne sont pas positionnés sur « 1 » (si c'est le cas, réglez le thermostat sur une position adéquate),
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés est suffisant.

Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois faire un petit bruit (glougloutement) même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, cela est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- que l'appareil est bien à l'horizontale,
- que rien ne touche l'arrière,
- que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Recommandations

• **Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période** (par exemple, pendant les vacances d'été), débranchez-le, nettoyez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

• Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour le nettoyer ou lorsque vous laissez les portes ouvertes).

**SECTION 7. DESCRIPTION DES DIFFERENTS ELEMENTS
ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL**

- 1) THERMOSTAT
- 2) COUVERCLE DU COMPARTIMENT CONGELATEUR
- 3) BAC DE CONGELATION RAPIDE
- 4) BAC INFERIEUR DU CONGELATEUR
- 5) PIED DE REGLAGE

-EN PAGE 1-

INDICE

1° CAPITOLO: PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO	25
• Istruzioni particolari	25
• Consigli	25
• Installazione e accensione dell'apparecchio	26
• Prima dell'accensione	26
2° CAPITOLO: VARIE FUNZIONI E POSSIBILITÀ	27
• Regolazione del termostato	27
3° CAPITOLO: DISPOSIZIONE DEGLI ALIMENTI NELL'APPARECCHIO	28
4° CAPITOLO: PULIZIA E MANUTENZIONE	29
• Scongelamento	30
5° CAPITOLO: TRASPORTO E NUOVA POSIZIONE DI INSTALLAZIONE	31
• Cambio della direzione di apertura della porta	31
• Trasporto e nuova posizione di installazione	31
6° CAPITOLO: PRIMA DI RIVOLGERVI AL VOSTRO SERVIZIO DI ASSISTENZA DOPO VENDITA	32
7° CAPITOLO: PARTI DEL CONGELATORE E SCOMPARTI	33

1° CAPITOLO. PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

Istruzioni di sicurezza

- Questo modello contiene R600a –vedi targhetta sotto il refrigerante- (isobutano refrigerante), un gas naturale che è molto ecologico ma anche combustibile. Durante il trasporto e l'installazione dell'unità è necessario usare particolare attenzione affinché nessuno dei componenti di refrigerazione venga danneggiato. Nel caso che si verificano dei danni evitare fiamme libere e fonti di combustione e ventilare per alcuni minuti il locale nel quale si trova l'unità.
- **Attenzione:** tenere le aperture di ventilazione sul retro dell'apparecchio o nella struttura di incastro libere da impedimenti.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare il processo di scongelamento.
- Non utilizzare apparecchi elettrici negli scomparti di congelazione dell'apparecchio.
- Nel caso che questo apparecchio sostituisca un vecchio refrigeratore dotato di dispositivo di bloccaggio, per questioni di sicurezza rompere o rimuovere il dispositivo prima di immagazzinarlo, in modo da proteggere i bambini che si potrebbero chiudere dentro per gioco.
- I frigoriferi e i congelatori vecchi contengono gas isolanti e refrigerante che devono essere smaltiti in modo appropriato. Affidate lo smaltimento di un'unità da rottamare esclusivamente ai vostri servizi locali di competenza e rivolgetevi alle autorità locali o al vostro commerciante per eventuali chiarimenti. Assicuratevi che il tubo della vostra unità refrigerante non venga danneggiato prima di essere prelevato dal servizio di smaltimento rifiuti competente.

NOTA IMPORTANTE

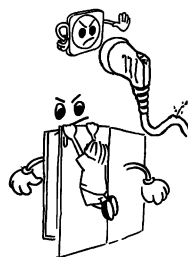
- Leggere queste istruzioni prima dell'installazione e dell'accensione dell'apparecchio. Il produttore non si assume nessuna responsabilità per un'installazione ed un impiego diversi da quelli descritti in queste istruzioni.

Consigli

- Non usare adattatori o derivazioni che potrebbero causare surriscaldamento o combustione.
- Non collegare cavi di alimentazione torti o vecchi.
- Non torcere né piegare i cavi.



- Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio. I bambini non devono MAI sedere sui cassetti/ripiani o appendersi allo sportello.
- Non usare oggetti di metallo appuntiti per rimuovere il ghiaccio dallo scomparto congelatore: essi potrebbero forare il circuito refrigerante e causare danni irreparabili all'apparecchio. Usare il raschietto in plastica fornito in dotazione.
- Non collegare la spina all'alimentazione elettrica con le mani umide.
- Non collocare contenitori (bottiglie di vetro o contenitori stagni) di liquidi nel congelatore, in particolare di liquidi contenenti gas, poiché essi potrebbero far scoppiare il contenitore durante il congelamento.
- Le bottiglie che contengono un'alta percentuale di alcool devono essere ben sigillate e collocate ermeticamente nel congelatore.
- Non toccare le superfici refrigeranti soprattutto se si hanno le mani umide perché ciò può causare bruciate o ferimenti.
- Non mangiare il ghiaccio che è appena stato rimosso dal congelatore.



Installazione e accensione dell'apparecchio

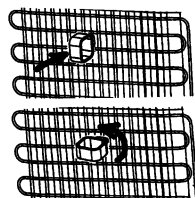
- Questo apparecchio si collega a 220-240V e 50 Hz.
- Per l'installazione e l'accensione dell'apparecchio vi può essere di aiuto il servizio di assistenza.
- Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica assicurarsi che il voltaggio riportato sulla targhetta corrisponda a quello dell'impianto elettrico a disposizione.
- Inserire la spina in una presa con un efficiente collegamento di terra. Se la presa non ha un contatto di terra o se la spina non è adatta vi consigliamo di rivolgervi ad un elettricista autorizzato.
- La spina deve restare accessibile anche una volta che l'apparecchio si trova nella sua posizione definitiva.
- **Il produttore non è responsabile del mancato completamento del collegamento di terra come descritto in queste istruzioni.**

- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio non va usato all'aria aperta né esposto alla pioggia.



- Collocare l'apparecchio lontano da fonti di calore e in una posizione ben ventilata. Si consiglia di tenere il congelatore ad almeno 50 cm di distanza da radiatori e stufe a gas o carbone, e a 5 cm dalle stufe elettriche.

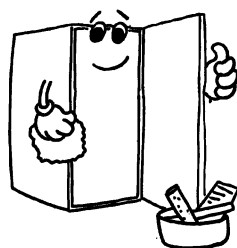
- Tenere la parte superiore libera per almeno 15 cm.
- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.



- Se l'apparecchio viene installato vicino ad un altro congelatore rispettare una distanza minima di 2 cm per prevenire la condensazione.

- Applicare il distanziatore da parete in plastica al condensatore sul retro del frigorifero per evitare il contatto con la parete ed ottenere buone prestazioni.

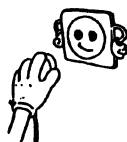
- L'apparecchio deve essere stabile e orizzontale sul suolo. Utilizzare i due piedini anteriori di regolazione per compensare eventuali differenze.



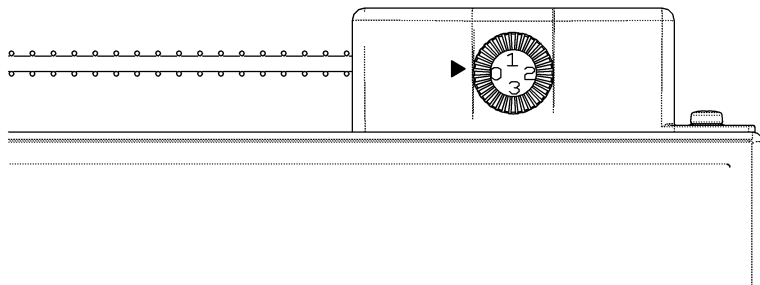
- L'esterno dell'apparecchio e gli accessori interni vanno puliti con una soluzione di acqua e sapone liquido, l'interno invece con bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida. Rimontate tutti gli accessori dopo l'asciugatura.

Prima dell'accensione

- Per ottenere delle prestazioni adeguate attendere 3 ore prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione centrale.
- Quando si accende l'apparecchio per la prima volta può accadere che venga emanato un odore. Esso scomparirà una volta che l'apparecchio inizia a raffreddare.



Regolazione del termostato



Il termostato del congelatore regola automaticamente la temperatura interna degli scomparti. Per ottenere delle temperature più fredde ruotare la manopola dalla posizione 1 a 3. La posizione "0", indica che il termostato è chiuso e che non avviene nessuna refrigerazione.

Regolazione del termostato del congelatore

0 : l'apparecchio è spento.

1 : se si conservano gli alimenti nello scomparto congelatore per poco tempo si può regolare la manopola fra la posizione minima e quella media.

2 : se si conservano gli alimenti nello scomparto congelatore per lungo tempo si può regolare la manopola sulla posizione media.

3 : per congelare gli alimenti freschi. L'apparecchio lavorerà più a lungo. Una volta che l'apparecchio ha prodotto il raffreddamento desiderato va regolato sulla posizione precedente.

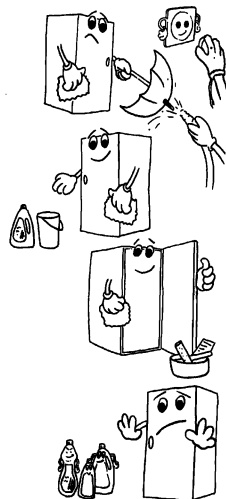
• **Tenete presente che la temperatura ambiente, la temperatura degli alimenti freschi introdotti e la frequenza di apertura della porta influenzano la temperatura dello scomparto congelatore. Se necessario, modificare la regolazione della temperatura.**

3° CAPITOLO **DISPOSIZIONE DEGLI ALIMENTI**

- Questo congelatore è destinato alla conservazione di alimenti congelati o trattati sottozero per lunghi periodi e alla produzione di cubetti di ghiaccio.
- Non collocare alimenti freschi e caldi vicino a quelli congelati in quanto i primi possono scongelare i secondi.
- Quando si congelano alimenti freschi (p.e. carne, pesce e carne tritata), dividerli in quantità che si useranno in una volta.
- **Conservazione di alimenti congelati:** attenersi sempre alle istruzioni riportate sulle confezioni degli alimenti congelati e, se non sono riportate informazioni a proposito, non conservare gli alimenti per più di 3 mesi a partire dalla data di acquisto.
- **Quando si acquistano alimenti congelati** assicurarsi che questi siano stati congelati alle temperature adatte e che la confezione sia intatta.
- Gli alimenti congelati vanno trasportati in contenitori adeguati per mantenerne la qualità e ricollocati sui ripiani di congelazione dell'apparecchio entro il più breve tempo possibile.
- Se una confezione di alimenti congelati mostra segni di umidità e rigonfiamenti anormali è probabile che il prodotto sia stato congelato in precedenza ad una temperatura inadeguata e che il contenuto si sia deteriorato.
- **La durata degli alimenti congelati** dipende dalla temperatura ambiente, dalla regolazione del termostato, da quanto spesso si apre lo sportello, dal tipo di alimenti e da quanto dura il trasporto del prodotto dal negozio alla casa. Attenersi sempre alle istruzioni stampate sulla confezione e non superare mai la durata massima del prodotto che viene indicata.
- Per congelare più rapidamente i cibi cucinati in casa (e gli alimenti che si desiderano congelare) utilizzare i ripiani per la congelazione rapida in quanto i loro vani sono dotati di un potere di congelazione più elevato. I ripiani per la congelazione rapida sono quelli dei cassetti intermedi dello scomparto congelatore (vedi pagina 1).

4° CAPITOLO PULIZIA E MANUTENZIONE

- **Prima della pulizia disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.**
- Non pulire l'apparecchio con getti d'acqua.
- Lo scompartimento congelatore dovrebbe essere pulito periodicamente con una soluzione di bicarbonato di sodio e di acqua tiepida.
- Pulire gli accessori separatamente con detersivo ed acqua. Non lavarli nella lavastoviglie.
- Non usare prodotti, detergenti o saponi abrasivi. Dopo il lavaggio sciacquare con acqua pulita ed asciugare accuratamente. Una volta terminate le operazioni di pulizia reinserire la spina dell'apparecchio con le mani asciutte.
- Si consiglia di pulire il condensatore (sul retro dell'apparecchio) con una scopa una volta all'anno per risparmiare energia ed aumentare la resa dell'apparecchio.



L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEVE ESSERE DISCONNESSA.

Scongelamento dello scomparto congelatore

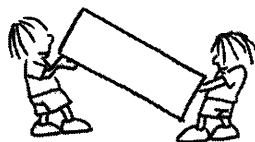
- Il ghiaccio che copre i ripiani dello scomparto congelatore dovrebbe essere rimosso ad intervalli regolari.
- **Per questa operazione non usare oggetti di metallo appuntiti.** Essi potrebbero forare il circuito refrigerante e causare danni irreparabili all'apparecchio. Usare il raschietto in plastica fornito in dotazione.
- Se sui ripiani ci sono più di 5 mm di ghiaccio è necessario scongelare l'apparecchio.
- Prima dello scongelamento collocare gli alimenti congelati in un posto freddo dopo averli avvolti in fogli di giornale per mantenerne costante la temperatura per lungo tempo.
- Per accelerare il processo di scongelamento collocare uno o più vaschette di acqua calda nello scompartimento congelatore.
- Pulire l'interno dello scompartimento con una spugna o un panno pulito.
- Dopo che l'unità è stata scongelata collocare gli alimenti nel congelatore e ricordare di consumarli entro breve tempo.

Cambio della direzione di apertura della porta

Se si desidera cambiare la direzione di apertura della porta consultare il servizio locale di assistenza dopo vendita.

Trasporto e nuova posizione di installazione

- Conservare gli imballaggi originali e il polistirene espanso (PS) per un eventuale trasporto.
- Durante il trasporto l'apparecchio dovrebbe essere legato con un nastro largo o con una corda robusta. Per il trasporto attenersi alle regole riportate sulla scatola ondulata.
- Prima di effettuare il trasporto o di cambiare la posizione d'installazione tutte le parti mobili (p.e. ripiani, parti delicate, ecc.) dovrebbero essere rimosse o fissate con nastri per evitare gli urti.



Se l'apparecchio non funziona bene può trattarsi di un piccolo problema. Procedere quindi come segue prima di chiamare un elettricista, così da risparmiare tempo e denaro.

Come procedere se l'apparecchio non funziona**Può dipendere dal fatto che:**

- non c'è alimentazione,
- l'interruttore generale di casa è disconnesso,
- il termostato è regolato sulla posizione «0»,
- la presa non è adeguata. Per verificare questo collegare un altro apparecchio, di cui si sa che funziona, alla stessa presa.

Come procedere se le prestazioni dell'apparecchio sono scarse**Controllare che:**

- l'apparecchio non sia eccessivamente carico,
- il termostato di refrigerazione e congelazione sia regolato sulla posizione "1" (in questo caso regolare il termostato su un valore adeguato),
- gli sportelli siano chiusi perfettamente,
- non ci sia polvere sul condensatore,
- ci sia spazio sufficiente sul retro e ai lati dell'apparecchio.

Se si sente rumore

Il gas che circola nel circuito refrigerante può produrre un leggero rumore (gorgoglio) anche se il compressore non è in funzione. Ciò è normale e non deve destare preoccupazione. Se il rumore è di tipo differente controllare che

- l'apparecchio sia ben livellato,
- niente sia a contatto con il retro,
- non stia vibrando ciò che si trova sull'apparecchio.

Consigli

- **Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo** (per esempio durante le vacanze estive) disconnetterlo, pulirlo e lasciare lo sportello aperto per prevenire la formazione di muffa ed odori.
- Per disinserire completamente l'apparecchio disconnetterlo dalla presa principale (per pulirlo e quando si lasciano gli sportelli aperti).

7° CAPITOLO PARTI DEL CONGELATORE E SCOMPARTI

- 1) TERMOSTATO**
- 2) SPORTELLO DEL VANO DI CONGELAZIONE**
- 3) CASSETTO SCOMPARTO CONGELAZIONE RAPIDA**
- 4) CASSETTO INFERIORE SCOMPARTO CONGELATORE**
- 5) PIEDINI DI REGOLAZIONE LIVELLAMENTO**

- A PAGINA 1 -

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Haushaltsgroßgerätes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und eventuell anfallende Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.
5. Zur Vereinbarung eines Reparaturtermins wenden Sie sich bitte an unser Servicetelefon:



Service-Telefon:

0180 / 300 555 1 (€ 0,12 pro Min.)

Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur des Gerätes. Sollten Sie weitere Fragen haben, können Sie uns auch schreiben:

**VESEG, Kundendienst, Ostring 60,
66740 Saarlouis-Fraulautern**

Bevor Sie den Kundendienst anfordern, kontrollieren Sie bitte, ob es sich nicht um einen Bedienungsfehler oder eine Ursache handelt, die mit der Funktion Ihres Gerätes nichts zu tun hat.

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Hier einige Hinweise (je nach Geräteart):

Prüfen Sie bitte vorab:

- a) ob die Steckdose Strom hat, eventuell durch Anschluss eines anderen elektrischen Gerätes.
- b) ob der Stecker in Ordnung ist und ob derselbe fest in der Steckdose sitzt.
- c) ob der Thermostatknobel nicht auf STOPP steht (Kühlgeräte).

Hinweis für Kühlgeräte:

Nach dem Transport benötigt das Gerät, um voll funktionsfähig zu sein, zirka 24 Stunden, in denen sich das Kühlmittel stabilisiert. Die Kühlleistung beginnt sich vom Augenblick des Anschlusses an aufzubauen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Wir empfehlen Ihnen die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten.
7. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

8. Kein Garantieanspruch besteht:

- > bei unsachgemäßer Behandlung
- > bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- > bei Transportschäden
- > bei Verschleiß
- > bei Bedienungsfehlern
- > bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- > bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- > bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- > bei Missachtung der Bedienungsanleitung
- > wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

9. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
10. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Haushaltsgroßgerät!

WAR Cool G-05-2003

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.